

za

D.





EIA yo hace unos cuantos días un libro recientemente editado que se titula "Joaquín Costa el gran desconocido", un compendio de Ografía y escritos selectos. Un trabajo que ayuda memente al lector a penetrar en el sentir y el ar del gran aragonés natural de Graus. Allí se -entre otras muchas cosas más enjundiosas que que Costa consideró a Azorín como un "snob" oportunista. El hecho en sí no tiene desde luego de extraño. Al margen de que esos juicios que sobre el escritor de Monóvar puedan o no ser os, lo curioso, al menos a mí me lo parece, es la nstancia de que una persona notablemente gente, que ya ha pasado a la posteridad, tenga pinión tan pobre de un contemporáneo suyo, al hoy también admiramos por sus facultades ectuales y su fino ingenio.

sulta un tanto paradójica esta desavenencia, tida hasta la saciedad en todas las épocas desde



COSTA DE AZORIN:

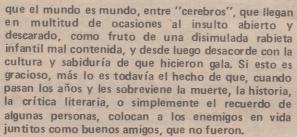
Un "snob" y un oportunista

**OUEVEDO DE GONGORA:** 

El hombre a una nariz pegado

VALLE INCLAN DE ECHEGARAY:

El marido burlado



Conocidas son las disputas entre Quevedo y Góngora. Dos nombres que resumen toda una formación importantísima de hacer literatura. Dos grandes poetas, de estilo en el fondo muy similar, grandes maestros del siglo XVI, orgullo de las letras hispánicas, y que, entre ellos, no podían verse a la cara. Góngora y Quevedo, de todos es sabido, se pusieron el uno al otro materialmente "tibios". Como "souvenir" de aquella rencilla nos ha quedado por ejemplo este sonetillo famoso que don Francisco dedica generosamente a don Luis:

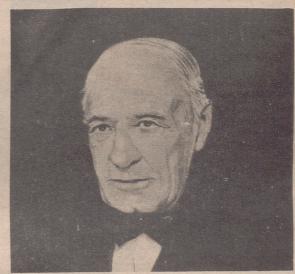
> Erase un hombre a una nariz pegado, érase una nariz superlativa, érase una nariz sayón y esquiva, érase un peje espada muy barbado.

A Quevedo y al titular de esa nariz los vemos ahora hermanados en libros de texto y antologías poéticas, pues ambos lo merecen por igual, aunque no se lo dijesen ni por casualidad entre ellos. Y en verdad que admiramos por igual al gran escritor narigudo y calvo, y al corto de vista de largas melenas.

Ya más cerca de nosotros en el tiempo, el genial y estrafalario Valle-Inclán tiene especial predisposición a la enemistad ruidosa y contundente con muchos de sus compañeros de pluma. A desplantes y extravagancias no le ganó nadie en su tiempo. Era el peor enemigo que se podía tener. Repudió a los escritores de la generación anterior a la suya de una manera fulminante pues era un sublime innovador.







Sin embargo en quien centró especialmente sus iras fue en el pobre Echegaray nuestro discutido Premio

Ramón Gómez de la Serna nos habla sobre ésto con su gracejo peculiar:

"En su fobia contra Echegaray, gritaba en el saloncillo del teatro en que estaba estrenando una de

- i Ese don José tiene la obsesión de la infidelidad

(Pasa a la página 14)



1 DE AG

# 11/10 (2, 4/5

DIO COMIENZO EL 4º TURNO EN EL CAMPAMENTO DEL MONCAYO

Un nuevo turno en el ampamento "Fernando el Campamento "Fernando el Católico" del Moncayo, que tiene instalado la Delegación de la Juventud, en el constante ir y venir de las expediciones a los distintos lugares y acampada. Una juventud que va conociendo nuestra geografía que va conociendo nuestra geografía aragonesa y se pone en contacto con su realidad social. En este caso, el nuevo turno es de estudiantes de enseñanza media procediendo los muchachos de distintas localidades de la provincia. El plan formativo es similar a otros y abarca las clásicas actividades culturales, de aire libre y utilitarias, juegos, deportes, baño, excursiones, y una educación cívico-social y religiosa.

Dirique el turno D. Ceferino Gómez

TURNO

5 B

solé acompañado de un cuadro de mandos reducido pero imbuídos de un afán de trabajo extraordinario. Se ha constituido una Junta Juvenil que canalizará las actividades sugeridas por los acampados y será una junta colaborada del jefe del turno. Está previsto la excursión al Moncayo, un estudio social de la comarca y una planificación de actividades en torno a la defensa de la Naturaleza. Se a la defensa de la Naturaleza. Se entronizara en un lugar del campamento la Virgen de las Nieves y se montará una reserva diríamos de vivacs por escuadras en las proximidades del campamento. Todo ello unido a la alegría que debe predominar en tal ambiente Juvenil.

### LA COLONIA DE BROTO

El Movimiento de Hermandades del Trabajo comunica a los familiares de los niños asistentes a la 3ª tanda, que han liegado felizmente a Broto y están disfrutando de un clima

### FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Albareda, 3: Palacios, tel. 220702; Antonio Bravo, 6 (Parc. Vicente): Laborda, tel. 332290; Avda. Madrid, 101: Torner, tel. 332990; Avda. Pablo Gargallo, 63 (Química): Nuño, tel. 231124; Castelar, 91 (San José): Gimeno Pardo, tel. 220841; Coso, 125: Casaña, tel. 293747; Don Jaffne I, 23: Bergua, tel. 223674; García Arista, 14 (Arrabal): Arribas, tel. 291126; García Lorca, 6 (final San José): Arias, tel. 372827; García Sánchez, 22: Ramírez, tel. 250775; Hernán Cortés, 34: Rosinach, tel. 225576; Lasierra Purroy, 5 (Torrero): Muñoz H., tel. 271586; Miguel Servet, 23: Almárcegui, tel. 226386; Paz, 25: Pérez Navarro, tel. 230555; San Juan de la Peña, 155: Vicente P., tel. 291182; San Pablo, 51: Martínez M., tel. 224323; Santa Teresa, 3: Pérez E., Martínez M., tel. 224323; Santa Teresa, 3: Pérez E., tel. 255892; Serrano Sanz, 10: Rodríguez A., tel. 250470.

Las Farmacias de letra negrilla estan abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253



Ha salido la segunda edicion

DE LAS ARMAS MONTEMOLIN

DE GABRIEL G. BADELL A la venta en todas las librerias

### VACACIONES



Para nuestros lectores que marchen de vacaciones unos días, "ARAGON/exprés" ha montado su servicio especial que les permitirá recibir el periódico en su residencia veraniega.

Bastará para ello que rellenen el siguiente cupón y lo envien a

nuestra administración en Marcial, 2.

Cuando regresen de vacaciones pasaremos

domicilio el importe de los ejemplares remitidos.

Huelga decir que los suscriptores disfrutan del mismo derecho,

Don	
domiciliade en	
solicita recibir "ARAGUN/exprés", en	
Calle	del
Calle	

TV. E

PRIMERA CADENA

1,45: Carta de ajuste, 2,00: Apertura y presentación, 2,01: Almanaque, 2,30: Primera edición, 3,00: Noticias, 3,34: Visto y oido, 4,00: El fantasma y la señora Muir ("El conquistador"), 4,00 Despedida y cierre, 5,45: Carta de aluste, 6,00: Apertura y presentación, 6,01: Avance informativo, 6,05: La casa del reloj, 6,25: Con vosotros, 7,30: Dibujos animados, 7,40: Buenas tardes, 8,30: Novela ("Maite"), 9,00: Telediario, 9,35: El cine (Ciclo cabalgando hacia el Oeste: "El caballero del Oeste:"), 11,20: Veinticuatro horas, 11,45: Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA:

8,00: Carta de ajuste, 8,25: Presentación y avances, 8,30: iMás lejos!, 9,30: Telediario dos, 10,00: Patrulla Juvenil ("Trampa para un agente"), 11,00: Conciertos con Leonard Bernstein ("dos ballets"), 12,00: Ultima imagen.

# Dr. SANCHEZ

UROLOGO SUSPENDE LA CONSULTA **DURANTE EL MES** DE AGOSTO

CARTAS a ARAGON/exprés

# Una multa de tráfi al pleno municipal

Sr. Director de «ARAGON/exo

Muchos zaragozanos, igual que yo, hemos en su periódico —en los demás diarios locales is se ha publicado—, la referencia de que en el ú pleno municipal figuraba en el orden del día multa de Tráfico». Así, sin más referencia y cone escuetas líneas, «despacharon» ustedes la info

Quiero recordar a los munícipes que precisa te estos días, las Cortes han concedido el su torio de procesamiento de un procurador por un dente a propósito de una multa de Tráfico, y el episodio ha tenido amplia referencia en tod Prensa nacional.

Ignoro si la referencia que han publicado uste por tod es incompleta o defectuosa, pero insisto en que conta el Ayuntamiento en pleno ha tenido que entenza de corta. barre el po en una multa de tráfico, una cosa es segura: que esa multa concurren muy especiales circunstant ¿Por qué se nos ocultan esas circunstancias? Varidad o de un a ver si ustedes que tan alexa habit a ver si ustedes, que tan claro habían algunas whom geométros controles a levantar el telón la lacas. —no todas— se atreven a levantar el telón.

Su, a pesar de todo, asiduo lector.

gran bat

si el sol

Anarte (

melancól encanto

por no

señanza.

hombre 1

itario de k

que va y v

tumbas. del cemen mbas de es que qu

nás lejos. entre la

muertos co

scritores le

etas obrer

s mártire

a la inn

Hacer er

inspe

"Y no se tra

el contro el real de

ones, y el aun no dad—, no

al efect

nistrativ

ad, y con e (delito a y deli podrían o falla e inspecc

en la 1 y distrib

o la in

basta al inspecció

54 central

s de

sión entre

te notorio

e! señor

nar a la pre

de actos

enres pais parece que

artir inciense

de, ser asi y a

El ce

después

### AYER COMENZO LA TEMPORADA FUTBOLISTICA Los graderios registraron una gran afluencia de pu

Ayer comenzó oficialmente la nueva temporada futbolística en nueva temporada futbolística en el Alcoraz, que por primera vez fue escenario de un acto semejante. Tal vez por esta circunstancia, o porque efectivamente la afición al futbol ha subido muchos enteros en nuestra cludad, los graderíos registraron una afluencia de público mucho más notoria que en temporadas pasadas, a pesar de que el sol azotaba de lo lindo.

Todos los jugadores acudieron a la cita, excepto Dopico, que se espera se incorpore hoy, y Julián y Mariano, cuyas ausencias estaban justificadas, pues ambos están actualmente ligados a la disciplina del Ejército. En cuanto a Francadillo nada se sabe y esta actitud del jugador quizá obligue a la directiva a declarario en situación de repeldía

a la directiva a declararlo en situación de rebeldía. Nota destacada fue la presencia de Jover, que causó muchos comentarlos de extrañeza. Queremos aclarar que Jover sigue

ligado al Huesca, lo que ocurre es que por esta temporada no se podrá contar con él porque está cumpliendo la "mili" por tierras

cumpliendo la "mili" por tierras levantinas,

En general los jugadores acudieron bien de peso, y mostraron, a juzgar por lo visto ayer, muchas ganas de balón, Hay verdaderos deseos de ganarse el puesto, creemos que Lelé va a tener este año problemas para formar el once que cada domingo salga al campo, ya que los veintitantos componentes de la plantilla, son muy buenos y todos tienen categoría de titulares.

Por fin Otín, que la pasada temporada defendió los colores del Aragón, estampó su firma por el Huesca, y Compostizo, un dela ntero procedente del Mirandés, se espera pueda hacerlo

Mirandés, se espera pueda hacerlo hoy de un momento a otro. Se rata de un excelente y joven jugador que anteriormente pertene ció al Elbar. Está cumpliendo el servicio militar en

nuestra ciudad y su adual Mirándés, le ha concedió a petición del jugador, a pueda fichar por el Hussa Continuamos sin tener concretas sobre el tan da fichaje de los evaza Santos e Irusquieta, Es que a última hora de si todo quedará solucionado axcelentes jugadores, formar parte del equipo de la se da como un hecho seguse da como un hecho segu curso, otra cosa sería una nante sorpresa.

### COLONIA DE VACAC

Se pone en concim padres o tutores de lo asisten al segundo tum de Vacaciones Escoli Medel' de Daroca, que toda normalidad y se il

# Rabietas de intelectuales

(Viene de la pág. anterior)

conyugal! Todos sus dramas son autobiografias de marido burlado."

Nos cuenta también que en una ocasión escribe Valle una epístola a un amigo que vivía en la calle dedicada a don José. Al poner las señas tuvo la osadía

Calle del Viejo Idiota, 16...

Aunque pueda parecer muy raro, la carta llegó a su destino, lo que hizo exclamar al "eximio escritor y extravagante ciudadano":

i Qué inteligentes son los carteros!

La vida de Valle-Inclán es un constante anecdotario de este estilo.

En otro plano, éste más serío, y de una forma menos publicitaria y espectacular que la anterior, tenemos la desavenencias entrelosé Ortega y Gasset y Miguel de Unamuno.

Funda el primero en Marzo de 1914 la Liga de Educación Política Española. Se traslada a Salamanca para entrevistarse con don Miguel y pedirle su valiosa colaboración en la joven iniciativa. Y estas conocidas palabras fueron la respuesta:

-Bueno, Ortega, veo que usted me propone un partido en el que usted sea el padre y yo algo así como el Espíritu Santo. iPues sepa usted que yo soy el Padre, el Hijo, y el Espíritu Santo de mi propio partido! Y si alguien se alista con él, yo me doy de

Desde entonces la amistad entre ellos se resquebraja lógicamente. Ortega arremete contra Unamuno durante algún tiempo, picado en su amor propio por la, un poquito pedante, respuesta. Le echa en cara las nulas aptitudes en el desempeño de su

profesión como catedrático de Griego. Yell basa en el hecho de que no escribía libro materia, con todos los respetos hacia la Ortega a quien admiro tanto como a Unit parece una solemne tontería, nacida del rent competencia intelectual.

A pesar de todo ésto, en el fondo se Cuando Unamuno es destituido de su Rector de la Universidad de Salamano ministro Bergamín, el día 20 de Agosto pronuncia su rival una conferencia en Bi que le defiende. En ella habla de la separa dos Españas, la vital y la oficial.

Ejemplos como estos los tenemos Hombres inteligentes que se pelean en och auténticas nimiedades, que hoy nos has evidente que, debajo de la basta erudición ellos, se escondía el caprichoso hombre hueso, con sus virtudes y sus defectos, honrilla, y sus dosis más o menos grandes Los santos y los hombres inteligent

siempre grandes desconocidos, pues escrito sus biografías se olvidaron mudis recordarnos que, tanto a unos como molestó que les hicieran cosquillas en pie, o que la sopa les quemara irrespetti lengua. Porque es evidente que, hasta más cultos han tenido las inclinaciones

Pero, la verdad, todo esto no deja de cuando pasan los años. A mí partido gustaría saber, como curiosidad, que pensaba el "snob" Azorín, nuestro gran Joaquín Costa, el gran político.

Francisco ORTEGA

"ARAGON/exprés", PAG. 14



MADRID. -- (De nuestra Redacción). -- Ya reposa Américo Castro en el cementerio civil. Américo Castro, el gran batallador de nuestra cultura, el hombre que ha partido en dos la Historia de España, no ha conocido la paz después de muerto, y todavía se han arrojado algunas vilezas sobre su cadáver callente. Pero ahora sólo tiene sobre si el sol del Este, las flores de este verano violento y la s mariposas laicas del cementerio civil.

El cementerio civil de Madrid está junto al otro cementerio, frente al cementerio grande, católico, inmenso. Aparte de su significación ideológica, histórica o literaria, el cementerio civil es uno de los jardines más solitarios y melancólicos de Madrid, un sitio a donde venimos a pasear cuando la ciudad nos cansa, el calor nos quema y el desencanto nos duele. Aquí la tumba de Pío Baroja, que siempre tiene flores, y la de Salmerón, que abandonó el Goblerno por no firmar una sentencia de muerte. Aquí las lápidas grises, negras y oro de los de la Institución Libre de En-señanza, los Giner de los Ríos, aquella veta breve y fuerte de laicismo nacional, culto y ético. Y Pablo Iglesias, el hombre bueno que hablaba al pueblo en el Retiro, los dom ingos por la mañana.

ublicado ustenera, con todos ellos, kico Castro. Hay una de corta estatura rre el polvo a la del cementerio. Hay s mausóleos de una ad o de una comión geométricas, ras, laicas. Hay allitario de barbita y que va y viene entumbas. El friso del cementerio son mbas de chinos y es que quedan un nás lejos. Pero nos s entre la dulzura

RAGON/exp

yo, hemos os locales io

que en el ú

en de'l día

ncia y cone

edes la info

que precisa

edido el su

ador por un Tráfico,

ncia en tod

nsisto en que

o que enter

segura: que

s circunstano

stancias? Va

n algunas ve

E. B. A.

el telón.

STICA

icia de pu

ludad y su actual le ha concedido n del jugador, p char por el Huesca nuamos si tener

nuamos sin tentis
s sobre el tan de los exzan
de los exzan
el trusquieta. Es
tima hora de si
dará solucionas
tes jugadores
tes del equipo de Le
no un hecho segu
ra cosa sería una
rpresa.
AR

A DE VACAC

tutores de los segundo turno aciones Escola e Daroca, quel

le Griego. Y es escribía libros

etos hacia la

como a Una

nacida del renta

el fondo se #

tuido de su

de Salamano

20 de Agosto

erencia en Bilb

a de la separat

pelean en oca

hoy nos hace

asta erudición

oso hombre

defectos, co

nos grandes

es inteligent

los, pues lo idaron much

nos como

squillas en la

irrespetuos

que, hasta

clinaciones

no deja de

mí particula

osidad, que

nuestro gran P

RTEGAS

0.

al. s tenemos 8 muertos conocidos, escritores leidos, de letas obreros y los es martires

a la inmensidad del cementerio religioso (lo que Ruano llamaba "el Sepu de los muertos") este huertecito del cementerio civil, algo así como los muertos de la oposición, la izquierda de la muerte, que sigue incordiando más allá de la

Ellos son la minoria silenciosa. Para tener en la

cabeza y en los ojos un mapa claro de la vida nacional, nada como asomarse a este paisaje de la muerte nacional. Frente a las praderas enormes de los ortodoxos, la parcelita de los heterodoxos, que le ocuparon muchas páginas a don Marcelino, pero que aquí apenas ocupan sitio, porque están reunidos, solos, discretos, minoritarios y silenciosos. El unamuniano corral de muertos se redime aqui de su condición de corral por un

aula de cultura, de escepticismo, de distinción. Hay pocas emociones tan fuertes y suaves en Madrid como la de pasear por estos senderos tibios entre nombres famosos que nos sobresaltan. Son los nombres prohibidos de la cultura española, de la ense-nanza infantil, esos fantasmas de niebla y luz con los que nunca creimos que ibamos a encontrarnos. Pero sus tumbas no huelen a azufre, como esperábamos, sino que hay dulces cercos de flores blancas y espontáneas, rinco-

nes de selva mínima, una paz estival y pálida a la orilla de estos muertos.

Américo Castro. Ya esta con ellos. Qué cosecha de pensadores, qué hectáreas de ateos, qué sembrado de rebeldes. Lo dijo Bécquer, aunque no pensaba en este cementerio: "qué solos se quedan los muertos". Estos muertos laicos sí que se quedan solos. Valle de lágrimas intelectuales, valle de los caídos de la cultura, el cementerio civil es quizá la única y última zona verde, realmente verde, que le queda a Madrid.

Francisco Umbral, en "LA VOZ DE ASTURIAS"

### Hacer en serio las inspecciones

"Y no se trata de que se ca-za de instrumentos legales la el control y la represión. Interior de la specto sani-do el real decreto de 1908, so-forma de efectuarse las ins-lectuarse, y el Código Alimen-do—aún no aplicable en su la de extraordinario valor ju-do al efecto; pero su utilie extraordinario valor ju-al efecto; pero su utili-i sistemática y rigurosa, dación con la normativa l'instrativa (Ministerio de rela)

nistrativa (Ministerio de colo) respecto a calidad y ad, y con el Código Penal de (delitos contra la saluda y delitos de defrauda-podrían bastar.

o falla el sistema—servisionspección, controles resen la producción, transy distribución—y el rigor, ez y ejemplaridad en las ones que en caso de reincia o afectación de la sadiolica deberían aparejar el do la incautación de la sadiones.

basta alegar la cifra de oasta alegar la cifra de inspecciones sanitarias en inspecciones sanitarias en inspecciones sanitarias en icentrales lecheras existinados de las mismas y las ones recaidas. ¿En cuáncasiones por los servicios Dirección General de Salo del Ministerio de Coo o de los municipios se el correspondiente tanto ulpa a los tribunales ordi-

"TRIBUNA MEDICA"

### DERECHO DEL HOMBRE **VIVIENDA**

Los derechos del hombre son multiples, mas no por ser variados son menos concretos. En tiempos de primarias reivindicaciones se plantearon los ineludibles derechos a la vida, la libertad, la participación, etcétera. Estos tenían que ser complementados con otros que garantizaran la auténtica y justa proyección humana. Y así se reconocieron, diseñando cada vez más cuidadosamente sus perfiles, ya que la evolución social requiere un progreso sólo aceptable con el constante perfeccionamiento.

Por ello, una vez reconocido el derecho del hombre al domicilio, a la fijación de su casa y la posesión de su vivienda, se fueron concretando las características de esta legítima exigencia.

En un momento en que la presión social ha puesto de relieve derechos largamente esperados, el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid ha tenido la oportunidad de convocar la 1 Semana de la Vivienda, que acaba de clausurarse, y cuyas conclusiones son de gran interés.

"La vivienda debe ser conside-

rada como un derecho del hombre, independientemente de su calificación económica", es una de estas conclusiones. Y, ciertamente, éste es el centro de la cuestión, a partir del cual debe garan-

tizarse el goce de este derecho. La actual legislación sobre vivienda ha sido calificada en estas reuniones de "excesivamente pro-lija" y de "interpretación dudosa", por lo que claramente salta a la vista la necesidad de una revisión rigurosa de dicha legisla-

La solución sería incompleta si solamente aspirase a facilitar las viviendas necesarias. Es preciso, además, que éstas sean adecuadas para la realización de una vida digna. Que las casas estén situadas en barrios convenientemente urbanizados, con los servicios precisos. Que los arrendamientos y régimen de plazos, propiedad, etcétera, sean justos. Que la calidad de los edificios tenga la garantía precisa. En fin, completar el derecho del hombre a la vivienda con todas las garantías que el disfrute de la misma requiere.

HUMOR Y POLITICA

### EL "ESTABLECI-MIENTO"

Categorias

La aspiración de los hombres de poder no se limita a la instala-ción de un "establecimiento"; de-sean, además, que su "estableci-miento" pueda clasificarse entre los de primera categoría.

### «Establishments» democráticos

— ¿En qué se nota si un "esta-blecimiento" es auténticamente democrático?

-En que tiene unos escaparates amplismos para que todo el mundo pueda ver lo que hay den-tro del "establecimiento".

### Previsión del futuro

Los políticos con visión del mañana, para asegurar el futuro de sus hijos, gustan de montarles un buen "establecimiento".

### «Establishment» ideal

-¿Cuál sería el "estableci-miento" ideal?

—Aquel que pudiera ofrecer a su clientela en verano los frutos recogidos tras el florecimiento de la "primavera política".

### Crisis

Cuando las cosas no funcionan bien en un país, a los políticos no les queda otro remedio que poner un rótulo diciendo "Se traspasa" a las puertas del "estableci-miento".

### Un retirado

Un hombre público se encuentra con un colega, ya retirado, a la puerta de una cervecería que lleva su nombre.

-¿Qué haces aquí?—inquiere.
-Ya ves—dice el otro—: he
montado mi propio "establish-

### Comodidades

Se encuentran dos políticos poderosos en una recepción.

— ¿Cómo te van las cosas, chi-

co?-pregunta el primero.

—Fenomenal, chico—contesta su amigo—. Con decirte que me voy a poner "hilo musical" y aire acondicionado en el "estableci-

### Imperialismo

Cuando un país es imperialista no se conforma con tener un "establecimiento"; busca montar una cadena de "establecimientos".

### Niñas ricas

—A mí, mi papá, cuando sea mayor, me ha dicho que me pondrá una "boutique".

-Pues a mi, el mio, como es más poderoso, me pondrá un "es-tablecimiento".

### Enfermedad

Si la salud de un "establishment" es mala, los políticos buscan afanosamente el restablecimiento del "establecimiento".

PGarcía, en "YA"

"NUEVO DIARIO"

director de la Escuela Oficial de Periodismo ha dicho en prendia pronunciada en Huelva que "siempre ha hasión entre la prensa y el poder público". El hecho es nle notorio y desde luego, antiguo. En efecto, como ha el señor Blanco Tobio, "el poder público ha intentado la a la prensa limitando su libertad". Necesariamente hater asi y no de otra manera. Si la prensa se limitase a da actos considerados "positivos" por los sistemas de les países la colisión no se produciría. Es lógico. Peparses la colisión no se producina. La colisión no se producina. La colisión de la prensa sea, precisamente, la artificia. incienso quizá porque —ya lo hemos dicho en alguna presuponerse que quienes ocupan puestos pú-

PRENSA

blicos están en la obligación de "hacerlo bien". Elogiar esta postura -que es obligada- resultaría un tanto absurdo.

La misión, más bien parece la de resaltar aquellos defectos o abusos en los que el poder pueda caer porque, en definitiva, los periódicos no representan a una empresa -en la que indudablemente puede haber "un grupo"-, sino a todo el sector de público que se sienta identificado con las ideas que un periódico determinado expone. Exposición, por otra parte, que suele hacerse auscultando primero la opinión de esos lectores a los que Immediatamente pretende servir y de los que en tantas ocasiomes se hace portavoz.

"FERROL-DIARIO"

DE AGOSTO DE 1972

"ARAGON/exprés". PAG. 15



# Cine VICTORIA

"EL SOL BAJO LA TIERRA"



Director: Aldo Florio Operador: Emilio Fosriscot, eastmancolor-techniscope Intérpretes: Fabio Testi, Charo López, José Calvo, Massimo Serato, y

Un evadido de un campo de trabajos forzados llega a una localidad a fin de apoderarse del oro perteneciente a otro hacendado que ha sido acusado y encarcelado injustamente por unos poderosos banqueros para apoderarse de sus mínas. Los trabajadores mejicanos son explotados en beneficio de unos pocos cuyas espaldas están cubiertas por una banda de pistoletos y algunos representantes de la ley. Pero ahí está el protagonista que ha reconcentrado mucho odio y deseo de venganza durante su cautiverio. Y ademas dispara muy vien

No sé si será intencionadamente por parte de Aldo Hororio, pero el caso es que la película no se entiende hasta blen pasada la mitad. Esta circunstancia ayuda al espectador a interesarse por lo que va a suceder, aunque se lo imagine, y la lentidud de la narración apenas influye de forma penasiva.

"El Sol bajo la Tierra" es un western más que será digerido por los aficionados al género, sin pena ni gloria.

### Cine DORADO

'EL CONQUISTADOR DE LA ATLANTIDA"



Director: Alfonso Brescia \*
Director de fotografía: Fausto Rossi, technicolor-techniscope
Intérpretes: Kirk Morris, Luciana Gilli, Piero Lulli, Andrea Scotti,

No plensen que se trata de un serio estudio sobre la Atlântida, aquel No piensen que se trata de un serio estudio sobre la Atlantida, aquel imperio de tan elevada culturasegún las teorías de los historiadores. En la película de Alfonso Brescia, la Atlántida es un país con una reina muy bella y malvada, que tiene un gran poder gracias a un mago infernal que ha descubierto destructoras armas de rayos ¿laser?, sistemas para aprovechar a los muertos como obedientes robots, una ciudad flotando ien los vapores de un volcán!, etc.

O sea, un tebeo infantil cuyo protagonista (el legendarlo Hércules) lucha para salvar a la princesa árabe de las manos de los poderosos y malvados habitantes del extraño país.

# Cine ELISEOS

Director: Jacques Doniol-Valcroze Fotografía: Ghislain Cloquet, en eastmancolor Intérpretes: Marie Dubois, Maurice Garrel

Daniel-Valcroze es un director "con menos suerte que sus compañeros de la "Nouvelle Vague", a pesar de ser fundador de "Cahlers du Cinéma" y uno de los primeros "ñueva ola". Sus films, "L'Eau a la bouche" "Le coeur battan", "La Delación", "Le Vioi", no han tenido una decisiva importancia, Pero su penúltimo film —"La maison des boires"— ha conseguido realizar una obra que ha dado mucho que hablar, Precisamente porque se sale de lo corriente en las actuales tendencias del séptimo arte, Cierto que su película colncide con su resurgimiento del romanticismo, pero tampoco se trata de un film romántico modelo "Love Story", por ejemplo El golpe de Doniol-Valcroze está en haber sabido exaltar el amor por medio del sacrificio y del respeto mutuo.

exaltar el amor por medio del sacrificio y del respeto mutuo.

En una época en que se trata de destruir la represión sexual y se "promociona" el amor libre, con una gran libertad en la exposición de la relacionesi sexuales parecerá un film reaccionario. Nada peor que verlo bajo ese punto de vista. Cierto que le falta ése realismo "a la moda" pero precisamente por ello consigue Doniol-Valcroze su película.

### "LA MAISON DES BOIR (Solamente un verand

El tema (pasado en una novela de Simone a desarrolla en una casa de campo en la que matrimonio joven con dos hijos, acompañas matrimonio de sirvientes. Un día aparece ense joven alumno del "señor", que acude unos diraducir unos escritos de su profesor. El ar autoritario, la mujer joven, el estudiante simple ducado... El desarrollo de una película "actue el adulterio. Sin embargo no sucede así, u respeta a su esposo a pesar de su amor por ela final tiene que rom perse de repentina, la amistad que había surgido. Ra peligroso seguir con esa situación.

peligroso secuir con esa situación.

La pencula de pamiel-Valoroze será para suma exaltación de la familia burgi envuelta en una trampa de atmicolores (excelente fotografía, musica de la bonitos paísales, un niño y una niña preclox, etc. Para otros será un bello poema de amor, di autêntico que prefiere el sacrificio y que grata postura salva la familia.

Desde un punto de vista cinematográfía maison des boires" es una excelente película o cuidada realización, una delicada fotografía estupenda banda sonora. Y una interpretación de elogio, ya que en ningún momento se di melodrama o en la exageración.

Todo ello hace un film sumamente bello.

Pet

EL YO

SE H

OS encont de hormigd Segunda G

uernsey, en no día en co sus 46 añ

onio con do. (Su pr da, la actriz

grande y có na película II

ILOSOFIA

hombre ha

ambién por co, ha dej riano. Y te engo más e ras tomamo er gracias al

ii carne ni que tome dio todos lo

Puedo decirl Diera tenido n

n tres vece

Tres vece

Pero le digo

Gurado para es

mis hijos (M

doria, de 7,

cultaron decía

bral de la mis

oral de la mue

AMBURGUES

La cena es a I ver qué le par juida de una sones. Bebemo sulta una delici

ntrar una m que es imposit

ES, 1 DE AGO

# Cine PALAFOX

Director: Jules Dassin Fotografía: Jean Badal, en eastmancolor Intérpretes: Melina Mercouri,

Assaf Dayan, Despo, Jean Martin.

El argumento de "Promesa al amanecer" está firmado por Romain Gary y al parecer se trata dé un "romance autobiográfico", romance al que Jules Dassin ha dado la forma que más le interesaba para realizar la última de sus obras. Obra que al lgual que otras anteriores — La Ciuigual que otras anteriores — La Cludad, Desnuda. Una noche en la Ciudad, Rififí, Nunca en Domingo.

atc. — muestra la personalidad el 
inteligencia de uno de los
directores más desiguales y
discutidos. En su filmografía
existen obras muy dispares, pues
junto a títulos llenos de fuerza y
sobriedad, hay otros en los que se
dela llevar por el folklorismo y
el apasionamiento.

el apasionamiento,
"Promesa al amanecer" es un
film interesante, Nina es una
actriz rusa que quiere con locura a

# Cine VENIDA

"PSICOSIS"



Director: Alfred Hitchcock Fotografía: John L. Russell Intérpretes: Anthony Perkins, Vera Miles, John Gavin y Janet Leigh Leigh.

Interesante reposición, especialmente para los que no pudieron verla en su momento, ya que se trata de un tema característico del mago del suspense, Para algunos, una de sus mejores películas, "Psicosis" fue una de las

mejores películas,

"Psicosis" fue una de las
obras más populares de Alfred
Hitchcock. Un caso patológico
que no queda aclarado hasta el
ditimo momento de la película y
mientras el realizador, juega con
el público que sigue la narración
sin perder un sólo detalle.
Fue realizada en 1960, un par
de años anterlor a "Los Pájaros".
Doce años que, a diferencia de
otras reposiciones, no han pasado
en absoluto. El film se conserva
con la misma fuerza y perfección
que el día de su estreno.

No obstante, dentro de toda la
filmografía del realizador, no es
un título decisivo. En "Psicosis",
Hitchcock recurre a lo macabro y
a lo desagradable, lo cual no
necesita en otros de sus títulos.

necesita en otros de sus títulos.

La vuelta a las pantallas de "Psicosis" tendrá buena acogida.

### "PROMESA AL AMANECER"



su hijo Romain. Hasta el punto de ser ciega ante los defectos del muchacho. Un amor casi enfermizo, pero lógico en una mujer que no tiene otro ser en su vida. Por razones económicas tiene que salir de Leningrado y comienza a trabajar en Polonia donde la suerte también le es adversa. Por fin viajan a Francia en donde les alcanza la Guerra Mundial en la que tiene que participar su hijo...

El melodramatismo que parece surgir del argumento, queda compensado por una inteligente realización de Jules Dassin y sobre todo por la interpretación de una actriz genial: Melina Mercouri, que sabe transformar los momentos de afectación en su estilo propio y personal. La explosión de los problemas que sufren madre e hijo, problemas sociales, económicos, psicológicos, están compensados con una visión optimista, intercalando aigunos caprichos cinematográficos,

divertidas críticas, etc. No los apuntes poéticos, y ter minada la pelic espectador se da cue detrás de esa imáte esconde una tragedia per vida de una madre y un la condición de la condición por su raza, por las ci o por su posición ant ven rechazados o tien

ven rechazados o tiene
frente a la sociedad qu
Acompaña a Melin
un joven actor, Assaf
del famoso ministro
israelí.

Ta m b i en col
positivamente la
ambientación y la
fotografía de Jean
abunda en efectos
cámara (especial
extraordinaria y
secuencia de la prese
falso modisto parise
reunión de señoras (
sociedad).

Una película fra
recomendable.

# Cine GOYA

"EL JINETE LOCO"

Director: George Marshall Fotografía en technicolor Intérpretes: Dean Martin, Jerry Lewis, Marjie Millar, Pat Cro

Dean Martin y Jerry Lewis formaron una famosa parela en cómico americano, Juntos interpretaron un buen número de pi muchas de las cuales llegaron a España en su momento, otra di Jinete Loco" (realizada en 1953) nos llegan ahora, en éste on films, Dean Martin interpretaba al amigo vividor que se lleyas las mujeres, a costa de la bondad de Jerry Lewis, cuyo personles interpretando con algunas variantes después de la separación, y estudiaría a fondo su cine para convertirse en un cómico de cine, y Dean Martin, demostraría su valía como actor y como "El Jinete Loco" es una película divertida, hábilmente discusada la como actor y como describa de la como actor y como de cine, y Dean Martin, demostraría su valía como actor y como "El Jinete Loco" es una película divertida, hábilmente discusada la como actor y como describa de la como actor y como describa de la como actor y como describa de la como actor y como de la como de la como de la como actor y como de la como de

Para pasar un rato muy entretenido.

# Cine MOLA

• "FALSA ALARMA"

Director: John Davin Fotografía: Eastmancolor, Peter Hendry Intérpretes: Anthony Kemp, Mary Burleigh

Tema Infantii. Un niño demasiado fantasioso y embustello hace caso. Un día descubre un complot que existe para ligita secuestro, pero le ocurre lo mismo que le sucedió al famoso lobo: Para una vez que contaba la verdad, nadle le crefa El film, de nacionalidad inglesa, está tratado con buen que es el cine dirigido a los jóvenes. A demás pose ofotografía en color y una correcta Interpretación.

Este film se proyecta en las sesiones de 5 y 7 de la targe.

Este film se proyecta en las sesiones de 5 y 7 de la de la noche, se proyecta una reposición, "Safari Sangrie

MARTES, 1 DE AL

DES BOIR n verand

ela de Simone npo en la que os, acompaña lía aparece en e acude unos profesor. El studiante sin película "ac sucede así, su amor por el erse de bía surgido, p actón.

oze será para milia burg milia burgu n pa de atrat n, musica de la n niña precioso, pema de amor, a licio y que graca

cinematográf elente película cada fotografí na interpretaci momento se c

ente bello,

as críticas, etc. No ates poéticos, y la da la pelícico dor se da cuel una tragedia per una madre y un a madre y un a por las circur; a posición ante la azados o tiene qua a socieda que la socieda que la actor, Assaf Da actor, Assaf Da actor, Assaf Da a melina actor, Assaf Da

bién co amente la tación y la la de Jean en efectos es n (especial rdinaria y a de la presen odisto parisión de señoras (

Millar, Pat Crowl

mosa pareja en número de parento, otras con ra, en éste conjugue se llevaba de curvo personales

ncuentra en ul ncuentra en ul aga todo lo pos guirlo decide v ario que siente

y embusions ste para lleva 6 al famoso p e creía con buen se con buen se

S, 1 DE AG



# **Peter Sellers:**

"EL YOGA HA CAMBIADO MI VIDA"

HA DEJADO DE BEBER Y DE FUMAR, Y SE HA HECHO VEGETARIANO



OS encontramos a veinte metros bajo tierra, en un laberinto

OS encontramos a veinte metros bajo tierra, en un laberinto de hormigón gris. Fué construído por los alemanes durante la Segunda Guerra Mundial para hospital y polvorín en esta isla ulernsey, en el Canal de la Mancha, y es el principio de un dío día en compañía de Peter Sellers.

sus 46 años, Peter Sellers está otra vez solo. Su tercer imonio con Miranda Quarry, hija de un lord inglés, también ha Bado. (Su primera esposa fue Ann, la conoció en el colegio; la nda, la actriz sueca Britt Ekland). Sellers se ha instalado en una grande y cómoda muy cerca de ese bunker, donde se rueda su na película llamada "The Block-house".

hombre ha cambiado desde que lo ví por ultima vez, hace cuatro años. Está más animado, más vivo. Dice que este papel primero sensato que protagoniza. Y por eso se siente tan bien. lambién porque ha cambiado por completo su forma de vida. etc., ha dejado de beber. Segundo, se ha convertido en la lango. Y tercero, ha adoptado el yoga como filosofía. Pengo más energías ahora que cuando tenía veinte años", dice, tras tomamos un refresco en la cantina del bunker. "Ha vuelto cer gracias al yoga. No puedo decirle todo lo que ha hecho por

gracias al yoga. No puedo decirle todo lo que ha hecho por

También la alimentación vegetariana me ha ayudado. Ya no nicarne ni pescado ni huevos. Si, sé lo que piensa, cree que o que tomo son tortillas de nueces y plátanos fritos. Pero no la contrario, le invitaré a cenar esta noche. Tendremos una maravillosa. Hemos encontrado una cocinera que se ha dio todos los altres de la contracta de la contracta de la contracta de la cocinera de se ha dio todos los altres de la companya de la cocinera de la cocinera que se ha dio todos los altres de la cocinera de la cocinera que se ha dio todos los altres de la cocinera de la cocinera

maravillosa. Hemos encontrado una final de la maravillosa. Hemos encontrado una final de la maravillosa. Hemos encontrado una final de la maravillosa decirle una cosa: de haber sido vegetariano antes, no ado tres veces) esto y convencido en el año 64 (cuando paró su la maravillosa). Esto y convencido de ello.

le digo una cosa: nunca me he sentido mejor. Me han para esta película, y también he hecho un seguro a favor de 7, hija de Britt Ekland). Y los médicos que me on decian que ha estado en el Maron decían que no parezco un hombre que ha estado en el a muerte".

# AMBURGUESAS DE VERDURAS"

verqué le parece la comida vegetariana". Hay sopa de verduras, ones, Bebemos zumo de naranja. Debo de confesar que todo me de la comida de naranja. Debo de confesar que todo me de la comida de naranja.

uso creo que mis matrimonios ho hubieran fracasado si empezado a hacer yoga antes", "Estaría todavía casado con cuenta de que vo hora estoy mas tranquilo, veo las cosas de distinta manera, y rae de que vo ho tonido mucha culpa. Me gustaría y cuenta de que yo he tenido mucha culpa. Me gustaría de que yo he tenido mucha culpa. Me gustaría es imposible, pero sigo esperando.

Roderick MANN



ODO está en calma en los salones del "Price's" londinense. El aire está inmóvil y sobre él flota una capa espesa fruto del humo de los cigarrillos. En un

capa espesa fruto del humo de los cigarrillos. En un rincón, discreto, humilde, callado, está el gran ídolo. Allí mismo, en silencio, la gente lo admira. El, Richard Burton, lo sabe, y se vuelve más discreto, más humilde... Vd ha donado una verdadera fortuna a la Universidad de Oxford. Físese: jamás oculto ni los pensamientos más íntimo. Y le aseguro que solo un fin altruista me ha guísado. Mire, el mundo del arte está lleno de pasiones y contratiempos. Yo he llegado, afortunadamente, al final de una gran etapa y ante calumnias e injurías, perdone el ejemblo, me siento un poco diamante...

de una gran etapa y ante calumnias e injurías, perdone el ejemplo, me siento un poco diamante...
¿Por qué frecuenta este lugar y otros de su clase...?
— En la vida se es lo que se puede ser. No padezco egocentrismos. Este club es para mi un lugar ideal de reposar cuando estoy aquí. Me respetan, no me molestan, me siento más libre, mas normal, mas tranquilo y feliz.

Y dicho esto, se ha echado el coleto un buen trago de vino. Y ha puesto en su última frase, un tono mezcla de irónico y serio, de zumbón y convencido. Alabado sea el buen vino y la vid que lo dió...

Decididamente ¿Le abrirá sus puertas Oxford?

- Ojala fuese así. Pero le puedo asegurar que yo no exijo nada. Si me nombran, aæptaré. En realidad, no hay

ley alguna que impida mi designación.
En todo caso, Burton, profesor de arte ¿no?

-Eso pienso. ¿Por qué no? Incluso hay extranjeros contratados que explican cursos en los centros universitarios. ¿No puede un inglês como yo, aspirar a un cargo semejante. ? cargo semejante...

Que hay de su retirada...? Se habla mucho ultimamente...

outimamente...

— Quiero aclarar la situación, Estoy, practicamente, en descanso temporal. Con mi trabajo adquirí una personalidad, Pienso seguir, claro...

Pero a Oxford quiere ir, eso sí...

— Sigo mi camino, No hay en mis sueños quiméricos, Procuro operar sobre realidades vivas, Y quien vea en mi otras intenciones, es incapaz de comprender los ideales, Pichard Purton puede ser profesor de arte en Oxford. Richard Burton puede ser profesor de arte en Oxford. El dice que por sus propios méritos. ¿Lo conseguirá...?

Lorenzo de LENA

### 

Por E. SANCHEZ GARCIA

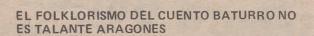
MARIA SCHELL, DIRIGIDA POR SU MARIDO.— Maria Schell que el año pasado presentó en Cannes una interesante adaptación cinematográfica de "La Novia de Mesina" de Schiller, con el título de Chamsin", su primera película realizada por su marido, Veit Relin, protagonizada por ella misma y producida por ambos, caba de terminar sobre esta misma base y en coprodución con Lisa, de Munich, un nuevo film cuya acción se desarrolla en el hogar de un cura párroco de la Baja Baviera, a principios de este siglo. La película está inspirada en la comedia del mismo título del escritor Hentich Lautensak que en ella trata el problema del celibato de manera humorística, sin caer en notas anticlericales de mal gusto y sin hipocresía puritana. Los personajes del film son hombres creyentes en lucha con la tentación. Pero esta problemática carece en la película de todo matiz trágico, pues predomina en todo momento el tono de comedia ligera.

Los interpretes, junto a Maria Schell, son Christine Schuberth, Jane Tilden, Hugo Lindigen, Thomas Fritsch y Veilt

RAFAGAS.— El cine alemán se hace presente en el extranjero y así han participado o están en vísperas de ello en Cannes con un film de Johanes Schaaf titulado "Trotta"; Werner Herzog con su gran documental "Land des Schieigens und der Dunkelheit" en la Semana de Cine en Valladolid; y la Semana del cine alemán en Lisboa. La XXII edición de Photokina se celebrará del 23 de septiembre al 1 de octubré en Colonia, Nuevos films de Alemania son "Una resocialización dudosa con Eberhard Peiker, Elke Seidel, Irene Naef; "La aventura de ser mujer" con Renate Carol, Frank Glaubrecht, y, Subil Danning; "Willi lo arregla todo" con Heinz Ergardt, Erika von Thellmann, Hannelore Elsner; "Dos marinos en apuros' con Eddi Arent, Ilja Richter, Kurt Nachmann y Ruth Stephan

De Aragón ha cambiado su infraestructura, su realidad, pero aún no se ha modificado el aspecto exterior de la región.

Habría que distinguir perfectamente entre "aragonesistas pro domo sua" y "aragonesistas pro populo"



-¿Existe un talante aragonés?

-Ante todo hemos de señalar que nosotros no entendemos Aragón en la concepción usual, folklórica en sentido peyorativo, del cachirulo, las migas, etc., sino como una zona geográfica determinada históricamente por un proceso muy largo, con características socio-económicas muy dispares y donde viven, trabajan y luchan por la vida una serie de personas. Por ello nos parece necesario resaltar que el folklorismo del cuento baturro, tan resaltado por determinados grupos muy interesados, no es talante aragonés, que tampoco lo es la nobleza ni la hombria, ni nada de eso. Que el contexto histórico desarrolló una estructura socio-económica, formando parte de tal estructura, a nivel psico-social, unas relaciones sociales y sociológicas caracterizadas fundamentalmente, por el respeto a la propiedad privada y, de ahí, la tendencia a un individualismo feroz, individualismo que se refuerza con instituciones como el mayorazgo, etc. De ahí salió una mentalidad, condicionada por su dura realidad económica, individualista, que tiene que enfrentarse con una naturaleza hostil, de mentalidad cerrada sobre sí misma.

### TALANTE: EXPRESION DE LA REALIDAD SOCIO-ECONOMICA

Con los fenómenos de desarrollo de Cataluña se comienza a producir una corriente emigratoria hacia tal región (como, por ejemplo, con motivo de la exposición universal) que rápidamente produjo determinados cambios en la mentalidad regional, cambios que se acentuaron a partir de 1955 con la emigración masiva a la ciudad de Zaragoza de miles de connacionales de Extremadura y Andalucía y que han producido el desierto que es ahora nuestra región: la principal ciudad tiene casi la mitad de los habitantes de toda la región. Con ello las pocas peculiaridades de la zona desaparecen, restando todo el pasado histórico, pasado que puede, y de hecho lo es, ser explotado por cualesquiera con las consecuencias

En conclusión, no existe para nosotros tal talante como específico de la zona, sino tan sólo como expresión de la realidad socio-económica de una determinada región histórica, realidad que en breves años se ha transformado sustancialmente.

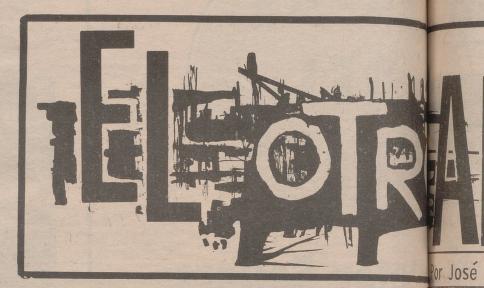
### FIDELIDAD, EN PARTE, DE LA GEOGRAFIA

-¿En qué ha permanecido fiel y en qué ha cambiado Aragón?

-Parte de esto ya lo hemos señalado anteriormente. Lo único que ha permanecido, y tan sólo en parte, es su geografía, modificada constantemente por los regadíos, las presas, los pueblos que desaparecen por abandono, etc. Por lo demás nuestra zona no se parece en nada a lo que era hace unos treinta años. El proceso típico del desarrollo industrial ha llevado a una hipertrofia de determinadas zonas y el abandono del resto. Con ello se ha modificado sustancialmente la estructura de la región. Hoy hay miles de aragoneses que no viven en nuestra región y, por tanto, según nosotros, no debe entenderse sean aragoneses por cuanto no residen aquí. En cambio si lo son los miles de emigrantes que han permitido la transformación industrial que se está desarrollando y no sólo eso, sino que posiblemente ellos sean los más aragoneses porque, aun condicionados por la necesidad de la emigración, han optado por una zona concreta del país donde residir, opción, en el grado que dicha opción les ha sido posible. voluntariamente elegida.

### LA ESTRUCTURA SOCIAL SE HA TRANSFORMADO

La realidad es que, la estructura social se ha transformado de una región constituida fundamentalmente por campesinos sin tierra y campesinos pobres (los de los huertos, las parcelas arrendadas) a una región con un fuerte grado de proletarización, no sólo en la ciudad de Zaragoza, sino también en los núcleos



ON POCAS

pería ser la e

en la zona

lugar se ha os en Dere de la burgue

se en ese co

Monsanto,

les, etc.), po

etida en gran

has empresa

dicho, y el s

articipación p

de tale

alternativo ces es cuano

de la hu

e mimetisn

tan poco p

NACIO

está domi

que la resp

ia naciona

nos citar m

ada, tanto c

cuya máxim

sto del esta

dental: la b

los Consejos

unidas de Z

Y, Giesa, etc.

tarnos; al fír

istema occi

stá, a nivel

os apellidos :

OSIBLEMENTE una de las grandes virtudes -que, de de "Forum ocasiones, se transforma en el polo opuesto: un grande des abogados aragonés sea su individualismo. Pero con el paso delta dalmente. Sun intento de superación de esa extraña cualidad en mento. Acas defecto — y se tiende al trabajo en equipo, en grupo. Predicta falta tra ello, y como una muestra que puede ser muy interesante par inos muestro aragonés, si prolifera, hemos querido que participase en la sitaria, los

semi-rurales debido a la industrialización, aun incipiente pero ya productos agrarios; al desarrollo de las llamadas cooperativas (que en m son puras sociedades anónimas o, en la mayor parte de los casos, ni sino una forma de control del cacique del pueblo sobre el 15 cooperativistas); al fenómeno cada vez mayor de la mano de obra que diariamente a nuestra capital de región a trabajar, desde distancias a ven a los cincuenta kilómetros, etc.

### NO SE HA MODIFICADO EL ASPECTO **EXTERIOR DE LA REGION**

Por otro lado, la vida oficial ha permanecido tan cerrada como s ningún control popular. Si acaso tal vez por efectos del "del últimamente se ha notado una cierta apertura, especialmente a nivel ni múltiples cambios habidos recientemente en las alcaldías, etc., lo que modo, ha revitalizado la participación popular en el control de sus refe Sin embargo el fondo del problema persiste: el centralismo no sólo de respecto del resto del país, sino en Zaragoza respecto de Aragón respecto de su comarca.

Es decir, y en resumen, que Aragón ha cambiado su infraestructura pero aún no se ha modificado el aspecto exterior de la región.

### PLAGAS QUE AZOTAN ARAGON

-¿Qué aragoneses a lo largo de la historia han hecho aragonesis™ con su poder e influencia, han batallado, inconscientemente en favor del centralismo y, en consecuencia, han al vibrante del auténtico Aragón?

Entramos nuevamente en la pregunta primera: ¿qué es aragonés. ¿Qué es aragonesismo? . Para nosotros, insistimos, las peculiaridades han fomentado más que por el pueblo por determinados grupos que, al socaire de su presunto "nacionalismo" o "regionalismo" desviando al pueblo de sus problemas reales y, ante todo en esta fiera fundamental: el comer. Por tanto habría que distinguir perfectamental la investigación histórica nos lo permita, entre "aragonesistas pro-'aragonesistas pro populo''

Como es lógico los personajes más conocidos pertenecen al pl podríamos destacar a personajes tan "aragonesistas" como Roy Conde de Aranda, etc. Respecto del segundo tipo estimamos que que, cotidianamente, y con mucha paciencia, sin relieve ni boglo intentando construir una sociedad humana, en sentido sociedad donde el caciquismo (tan arraigado en nuestra región), el indicadas las plagas que azotas A todas las plagas que azotan Aragón desaparezcan.

'ARAGON/expres''. PAG. 18

MARTES, I DE A

or José Luis ARANGUREN EGOZKUE

virtudes -que "Forum". Equipo o grupo jurídico, que está formado por esto: un granda les abogados aragoneses, especializados en el tema laboral, n el paso delis calmente. Su experiencia —nos consta— ha sido positiva en cualidad -enti nento. Acaso la mejor demostración sea su despacho, en el n grupo. Preus la falta trabajo. En todo caso, les falta tiempo. Los tres interesante par inos muestran, a lo largo de la encuesta, su trayectoria laboral rticipase en la titaria, los dos campos en los que ejercen sus funciones.

ON POCAS POSIBILIDADES DE ALTERNATIVAS AUTONOMAS

pería ser la estructura socio - político aragonesa?

nte pero ya

tivas (que en m

los casos, ni

sobre el re

o de obra que

istancias a vec

errada como s

tos del "de nente a nivel N

as, etc., lo que

trol de sus repre

smo no sólo #

de Aragón O

nfraestructura

ragonesismo!

iencia, han <sup>ah</sup>

es aragonés?

e**cu**liaridades

os grupos

ionalismo

en esta tiena

erfectament

esistas pro

necen al pri

omo Roya

mos que lo e ni boato

sentido

egión), el indi

batallado,

ión.

creemos que debería ser objeto de un debate general entre todos los la zona geográfica denominada "Aragón". Sin embargo, algunos Os y, en una pequeña parte, nuestra postura la intentaremos

lugar se ha de tener en cuenta que nos encontramos enclavados en lo os en Derecho Político denominan un Estado - nación, que surge con de la burguesía capitalista. Luego cualquier tipo de planteamiento se en ese contexto político. En segundo lugar ha de apreciar el ncia de los monopolios internacionales en la realidad aragonesa (aquí Monsanto, la General Cable Corporation, la Saint Gobain francesa a des, etc.), por lo que de hecho nuestra estructura socio - económica de la gran parte a los dictados de la consecución de beneficios por has empresas. Tan sólo cuando estos dos contextos (el político, dicho, y el socio - económico) se conozcan medianamente; cuando se atticipación popular en los debates sobre el mantenimiento o la de tales supuestos estructurales; cuando, en definitiva, el alternativo parta de bases racionales, con participación popular cuando se podrá hablar de cual debería ser la estructura, no sólo de la humanidad. Todo lo demás adolecerá de graves dosis de le mimetismo y de otros ismos muy fáciles de dar en una sociedad, tan poco posibilitada de alternativas autónomas, como es la nuestra.

CAPITALISMO INTERNACIONAL APOYADO EN ANACIONAL

está dominado Aragón actualmente?

que la respuesta es clara: por el capitalismo internacional, apoyado nacional. Portanto (y además de los ejemplos que hemos citado mos citar miles) es ilusorio plantearse la solución alternativa a Aragón tanto del Estado - Nación España como del mundo Europeo máxima representación en la actualidad es la Comunidad

Ulopea y los U.S.A. Aragón está dominado por los mismos que to del estado - nación y, a la postre, por los mismos que el ntal: la burguesía monopolista internacional. Este hecho cierto, Consejos de Administración de empresas tan "aragonesas" como olidas de Zaragoza, Banco Zaragozano, Cajas de Ahorros de nuestra Giesa, etc. entendemos que no debe desconocerse ni tampoco thos; al fin y al cabo nuestro país, y por tanto nuestra región, forma stema occidental con todas las consecuencias derivadas de tal

está, a nivel regional existe una burguesía local, constituída por viejas apellidos son ampliamente conocidos, a nivel de Zaragoza y por unas ciquilas. de los pueblos, que aún persisten a pesar de los pequeños

Nuestra sociedad, por desgracia, está muy poco p o s i b i l i t a d a e n alternativas autónomas.

A los que rigen los destinos aragoneses les pediría que perdiesen el miedo a hablar, a aceptar las críticas.

cambios que hemos reseñado anteriormente, cambios producidos fundamentalmente con motivo del proceso de desarrollo industrial que se da a partir de 1955.

### DETERMINADO CONTROL POPULAR

-¿Qué participación en las tareas del poder público aragonés es factible a esa legión silenciosa que cree en un Aragón distinto del actual?

-Por desgracia, en la actualidad, estimamos no sólo no existe tal Poder Aragonés, sino que tampoco existe una auténtica participación popular en el poder existente, el del estado - nación español. Por otro lado la prensa todos los días nos está señalando las posibilidades reales de participación en tal poder: nulas. Cualquier discrepante no sólo es increpado, sino en algunos casos procesado (pensemos, por ejemplo, en personajes como el Sr. Rojas Marcos de Sevilla) y sino, al menos, insultado agresivamente a través de determinados órganos. Sin embargo la realidad es que, a pesar de todos los pesares, el pueblo ha comenzado a participar realmente, no a través de los cauces instituídos, sino a través de un determinado control popular (pensemos en las actuaciones de determinados grupos profesionales, de trabajadores de empresas importantes, de comunidades de barrios, de pueblos enteros que están planteando la necesidad de una alternativa a la situación actual). Mas no hay que hacerse muchas ilusiones dado que los cauces existentes son demasiado estrechos, extremo reconocido por muchos de los mismos que los han creado (así, en este momento, pensamos en la propia Ley de Prensa, en el tema del asociacionismo, etc).

### CONTROL POPULAR

-¿Qué les pediría a los que rigen los destinos aragoneses?

-Creemos que este punto queda ampliamente recogido a lo largo de esta encuesta. Sin embargo nos limitaremos a señalar un punto, a nuestro parecer fundamental: control popular. Y, por de pronto, debería instituirse una figura análoga al Ombudsman sueco y finés, que se encargase de recoger todas estas continuas anomalías que a diario suceden en todos los órdenes de la vida. Ese sería el primer paso para llegar al punto fundamental reseñado anteriormente.

Sobre todo, les pediría que perdiesen el miedo a hablar, a aceptar las críticas, a "enmendalla", como dijo D. Alonso y no al contrario, como por desgracia sucede tan frecuentemente.

### SERA UN DESIERTO, CON CUATRO O CINCO CABEZAS

-Futuro de Aragón en el orden político, social y económico desde las bases actuales, y posible futuro visto desde otra panorámica, por idealista que sea.

-Si las cosas no cambian... Aragón será un desierto con cuatro o cinco cabezas, donde la vida será inhumana. El proceso, ineluctable a no ser que ocurran trascendentales transformaciones, que se ha seguido desde el mito del Polo de Desarrollo, a nuestro humilde parecer, llevará a la coca-colización de la sociedad de consumo sin tener de que consumir (porque no olvidemos que los modelos quenos presentan son los de una sociedad superindustrializada; la nuestra no lo es y aún en el Macizo Ibérico señala el informe FOESSA 1970 que hay gente que muere de hambre). A la postre al fascismo disfrazado de tecnocracia. (¿Cuando podremos ver 'tiempos modernos'' de Charlot y compararlo con el proceso que se avecina? )

La única alternativa, patente a lo largo de nuestras contestaciones, que creemos posible es el control popular. Pero ello, insistimos, tiene que ser planteado racionalmente, sin ismos tan modernos (y a veces tan snobs).

Próximo encuestado:

JOSE LUIS LACRUZ BERDEJO

AGOSTO DE 1972

'ARAGON/exprés". PAG. 19



FUTBOL

# El próximo Jueves

 ANDRES LERIN SERA PRESENTADO A LOS JUGADORES DE LA PLANTILLA

Don Andrés Lerín, el nuevo preparador del Ejea, hace ya sus maletas para regresar de San Sebastián, donde veranea. Llegará a Zaragoza mañana miêrcoles, y el jueves, en las primeras horas de la tarde, hará acto de presencia en Ejea de los Caballeros, Sobre las seis y media de esa misma tarde, el presidente del Ejea, señor Alastuey, presentará al nuevo "mister" a toda la plantilla ejeanista. La entrada será libre para todos los socios y en ningún caso se permitirá el acceso al campo de Luchána quienes no hayan retirado su tarjeta correspondiente.

Unas doscientas tarjetas faltan todavía por liquidar de las correspondientes a la "Operación 900,000 pesetas". Nos gustaría saber a qué esperan algunos socios para retirar sus recibos. Ahora ya no nodrán esgrimir aquellos argumentos tan acomodaticios de: "Si el Eje no juega en Tercera División, yo me borro de socio". El Ejea ya está, pues, en categoría nacional, y preparando un equipo que ha de sonar fuerte. Entonces ¿qué queremos ahora, amigos? ¡Ah, ya...! ¿Con que a esperar a ver si va bien el equipo, eh? ¡Pues menuda postura la de ustedes, señores! ... En fin, esperemos que recapaciten de hoy a mañana y hagan bueno aquel refrán que dice; "Nunca es tarde si la dicha es buena". ¿Entendido? ... ¡Pues adelante! ¿Entendido? ... ¡Pues adelante!

A los jugadores que ya tenían fichados el Ejea o con su ficha en regla, se sumarán pasado mañana, al primer entrenamiento de Lerín, el taustano Tonl Cortés, el ilerdense Dalmaut y un jugador procedente de la Cultural Leonesa que estudia Medicina en Zaragoza, que tiene 21 años y que ya conoce hasta la Segunda División. Hasta el momento presente, desconocemos su nombre. Lo sentimos.

La criba de Lerín comenzará a funcionar el Jueves por la tarde, esperándose que termine de "porgar" en pocos días y nosotros a saber qué "granos" han pasado por sus estrechos agujeros. Entonces será el momento de dar a conocer la nueva semilla del Ejea. Por hoy, nada más.

### EL REMANSO DE "PUYLAGO"

 UN PARAISO PERDIDO EN EL CORAZON DE LAS CINCO VILLAS

Los días calurosos de este Los días calurosos de este verano implacable cincovIIIés nos hacen sudar de lo lindo en la "Villa Imperial". Por eso, a la hora de "escaparnos" de la quema veraniega ejeana, siempre buscamos el punto más refrigerante de nuestra comarca: el "Remanso de Puylago". Diecisiete grados a la sombra mientras que en Ejea oscilaban los termómetros entre los 36 v 38. termómetros entre los 36 y 38 grados, también a la sombra... ¿Que como y en donde hemos descubierto esta maravilla?

Bueno, aclaremos, en primer lugar, que a Luesia ya la teníamos descublerta como una bella y atractiva población cincovillesa, distanciada de Ejea por 37 kilômetros de buena y empinada carretera hacia su lado Norte. De sus piedras seculares, en las que quedó reflejado lo mejor de su arte y de su historia, también tenfamos amplias noticias y referencias. Y no digamos nada de su deliciosa cocina, con sus sabrosas alubias blancas y su agua mineral de abundante magnesio mineral de abundante magnesio para favorecer la triple función del aparato digestivo. Asimismo, todos sabíamos del cafacter abierto y sincero de las gentes francas y hospitalarias de Luesia,

Pero, la verdad, nada sabíamos del "Remanso de Puylago", al tanto de cuya existencia nos puso un buen amigo en Ejea de los Caballeros, ya hace bastante tiempo. Y se nos hizo tal elogio del lugar que no resistimos por muchos días la tentación de ir a visitarlo. Asi que una buena mañana, rodando sobre el coche de Moises Samper, partimos hacia lo desconocido para unirse a nosotros en Luesia el secretario de la Corporación Municipal, don José-María Palacios, quien nos do cumentó, con mucha amabilidad, sobre cuantos asuntos le preguntamos. De esta forma quedamos enterados de que el Avuntamiento de lugas tienes de su con mucha a companyamento de lugas el companyamento Ayuntamiento de Luesia tiene un presupuesto ordinario anual de un millón de pesetas; que entre ingresos en conceptos de pastos, maderas de sus bosques y otros enjuga esa cantidad; que se piensa crear un coto de caza en el monte de Luesia y que en festejos deportes se invierte u presupuesto de cien mil pesetas anuales.
Una vez traspuesta Luesia,

seguimos nuestro viale por una pista forestal de infame pavimento detierra y piedras, que pavimento de tierra y piedras, que discurre aguas arriba del rio Arba, para llegar a la "Fuente del Bol", lugar pinariego y delicioso enclavado al pie mismo de la sierra de Uncastillo, donde esta pone fin a su desarrollo. Un breve alto en el camino para saciar nuestra sed en el magnífico manantial, en torno al cual seste aban familias enteras, y reanu damos nuestra marcha, adentrándonos por el Valle del Arba, por donde va perdiendo anchura apretado por la agreste

(Pasa a la página siguiente)

# Un alcalde con W visión de futur

● "CUATRO AÑOS LLEVA ESTANCADO EN LA CONFEDERACIO UN PROYECTO DE ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE LUESIA

"EL TRIGO -CONTINUA DON FEDERICO CUADRADO - DEBE DAR PASO A LA GANADERIA EN NUESTRO TERMINO"

No nos cabe ninguna duda al respecto: la villa de Luesia tiene muchas cosas importantes con las que puede sorprender gratamente al visitante. Aunque quizá, lo que más nos haya chocado a nosotros, en esta nueva visita a la villa de la Virgen del Puyal, haya sido la juventud existente en las personas que ocupan los más importantes cargos políticos de Luesia. Ninguna primera autoridad local llega todavía a los 30 años de e dad, nl mucho menos. Esto es magnifico y confortable, sobre todo cuando se observa claramente que, a impulsos de los jóvenes mandatarlos de esta localidad cincovillesa, los luesianos viven otro tipo de inquietudes que antaño, Enfocan de otro modo sus asuntos municipales y para la resolución de todos y cada uno de sus problemas buscan unos cauces con una mejor y más clara visión de futuro. Tienen un nuevo cauces con una mejor y mås clara visión de futuro. Tienen un nuevo concepto para una política administrativa nueva. Los tiempos así lo exigen y lo requieren. Gente nu eva para un nuevo amanecer político español.

El alcalde de Luesia, don Federico Cuadrado Olliete, es un agricultor de 27 años de edad que vive muy consciente de su alta responsabilidad política municipal y muy



la sociedad actual. Aquí, por ejemplo, el trigo debería dar paso a la g a n a d e r í a y a u m e n t ar considerablemente su producción.

—iAumentaría con ello el censo de población en Luesia?

de población en Luesia?

—Cuando menos, se detendría la emigración y sería un buen punto de arranque para un aumento censal.

—¿En qué medida tendría que cambiar Luesía, además, para conseguir una población superior a lor des mil habitantes?

los dos mil habitantes?

—Es vital para toda población que pretenda progresar el poder contar con unas condiciones de habitabilidad, cuando menos,

siguientes mejoras: En pris como ya ha quedado do trabajos relativos al abase trabajos relativos al abase de agua potable, a los quentos se precise ur banización perfecontinuación—con la cesó de solares por par Ayuntamiento—, se caindustrias de categoría mos transformación de or forestales, otra de elaboración de la primeta elaboración de la primeta la elaboración de la prim productos químicosfar cuya materia prima se abundancia y de forma se los montes de Luesia, Var de plantas medicinals espontâneo, el espliego, la en sus dos varied importantes, la carrasqui negra de gran tamafo, fuerte y la hierba "roya", plantas silvestres y medicinals de de de la carrasqui plantas silvestres y medicinals de de de la carrasqui negra de la car

una cor de sostene

entemente

plios horizo

o, Por eso llogo per ente de cal de L

rural que corta edad

upa en la soc ué es lo

me han el Esta e é medida, lerno de de usted?

ongo que a cabo rmación Jario a tra

ué tipo de

a que e ancias actu sabemos

en la produ able. Enton debe culti

precise los esp más c

plantas silvestres y medicin El joven alcalde de interrumpido por un telefônica, que atiende rapidez, y luego, habla proyectos y más proyect diciendonos que otra de realizaciones de gran impla de:construcción de umunicipal, al mismo tien amplfa y se habilita

Bella panorámica de la villa de Luesia. En la parte más elevada de la población pueden admirar el templo del Salvador y el de San Esteban, mandado construir por Alfonso I el Batallador.

incorporado ya a la moderna línea política-administrativa para los pequeños municipios del ambiente rural, que no cambia en su contenido doctrinal, sino en su forma de aplicación.

—Señor Cuadrado: ¿Qué clase de política se puede aplicar a un pueblo que como el de Luesía tenía 1,520 habitantes y ahora cuenta con 740?

— La misma que se viene

— La misma que se viene aplicando los pueblos que pasan por guales o parecidas circuns ancias que Luesia, En primer lugar, hemos de ser friamente realistas y llevar a cabo un estudio socio-económico de la zona afectada por la emigración para afectada por la emigración para fomentar el desarrollo de aquellos recursos que ofrece la naturaleza. Después habrá que tratar de desterrar lo que con al-uroata. lo que con el uso de siglos se ha hecho costumbre inalterable implantar modos de vida profesional más a tono con cuanto exige producir

decentes, Por eso vamos a emprender urgentes gestiones ante la Confederación Hidrográfica del Ebro a fin de recabar de dicho organismo se concluya la tramitación correspondiente a un proyecto de ampliación y mejora del abastecimiento público de agua potable que lleva allí estancado más de cuatro años Como va he dicho es de cuatro años. Como ya he dicho, es una realización imprescindible para dar comienzo a la operación retorno que, notardandomucho, quisiéramos emprender al igual que la promoción

turística de Luesia.

— ¿Qué otros proyectos tiene usted para conseguir todo esto, señor

alcalde?
—Con las correspondientes ayudas estatales, las subvenciones de los organismos provinciales, la iniciativa privada y el propio Ayuntamiento que yo presido, pensamos hacer, en un plazo lo más breve posible, las

abandonado que mand abandonado que hace muchos años, e de Luesia para mitiga entonces existente e Virgen del Puyal, y servir de magnifico.

Cuando nos gente joven en los los pueblos cincovi con subidos entusi con subidos entusi una tarea munici renovación en los existentes, se nos sentidos, respiran sentimos invadidos alegría que hemos verdadero alborozo verdadero alboro transitar por salvación demogra Estamos, pues de da questo da gusto.

MARTES, I DE

"ARAGON/exprés", PAG. 20

OSE ANTO

# Hacia la creación de un Polo Pecuario

DON VICTOR SABALZA, PRESIDENTE DE LA HERMANDAD SINDICAL. NOS HABLA DE LOS PROBLEMAS DEL CAMPO EN LUESIA



ara una conversación que a de sostenerse con un alde de un pueblo antemente agrícola y udero, resulta muy difícila ron las puertas cerradas a amplios horizontes que ofrece moo, Por eso hemos invitado diálogo periodístico al idente de la Hermandad dical de Labradores y uteros de Luesia, Otro joven to rural que nos impresiona u corta edad, su sapiencia vecto de cuesta de la seponsabilidad ante el cargo cupa en la sociedad. Qué es lo que más le cupa de su cargo, señor as el tempor a no dar la justa de senteno mejoras: En prim ha quedado d lativos al abasi table, a los queir se precisen ación perfe on —con la cesión res por par lento—, se as de categoría mela mación de pro-otra de elabora cárnicos y otra de ión de la primar químicosfarma

VINO"

ria prima se p y de forma sil de Luesia, Vana

de Luesia, Vana e medicinales de , el espliego, iam dos variedas s, la carrasquilla gran tamaño, el hierba "roya", estres y medicina na localde de loi do por una que atiende e luego, habian y más proyectos s que otra de las de gran importrucción de una la mismo tiema se habilita un senabilita un

lmirar el templo

in que mai nos años, el porar mitigar (existente en I Puyai, y que emagnífico on nos encon en los encovilles (existente en I puyai, y que emagnífico en los cargos cincovilles (existente en Ios montes) en los montes en los apór en los montes en los apór en los montes en los montes en los montes en los montes en los apór en los montes en los en los montes en los mon

TES, I DE A

itemor a no dar la justa la política que esperan de mísse han elegido para este o. Esta es mi mayor upación.

Qué medida, en la política oberno de su Hermandad, ande usted?

pongo que la de saber à cabo una profunda ormación en el sector uario a través de nuestra

ndad Quétipo de transformación ahora en el campo de

exigen a que exigen las tancias actuales. Todo el sabemos que España se en la producción de cereal able. Entonces, lo que el debe cultivar es aquello as precise la nación. Por lo, los españoles deben cimás carne porque patria carece de ella, sobre aquellos puntos donde se aquellos puntos donde se más y mejor el desarrollo y no el cerealista, como Luesia, que por las es de su terreno se más al cultivo de plantas

forrajeras que al de las trigueras,

pongamos por caso.

—¿Cômo tienen distribuida la tierra en Luesia?

—De las 12.800 hectáreas de que se compone el término municipal de Luesia - cinco mil de las cuales son del Ayunta. mil de las cuales son del Ayunta — miento—, se dedican a cereales, 4.000; unas diez al cultivo de horta-4.000; unas diez al cultivo de hortalizas y el resto se compone de pastos y monte. Sobre I os pastos pacen unas 4.500 cabezas de ganado ianar y unas 500 de cabrió. En suma, toda la cabaña luesiana. En el monte existe mucha caza mayor y menos, además de estar constituido en una magnifica fuente de ingresos a través de su excelente madera de pino y haya, cuyo valor de extracción anual súpone para el Ayuntamiento un ingreso mínimo de 500.000 pesetas, a las que suma en concepto de pastos unas doscientas mil.

—¿No existe en Luesia la

-: No existe en Luesia la crianza de otro tipo de ganado?
--Sí que existe, Hay algunas personas que se dedican a la crianza del ganado avícola y también al porcino. Pero, vamos, no en la medida que sería de desear

no en la medida que sería de desear.

—Usted nos hablaba antes de una transformación en el sector agropecuario y de un posible de sarrollo ganadero. ¿Cómo y cuando plensa llevar adelante este ambicioso proyecto?

—Como usted comprendera, una transformación a fondo en el campo, no se puede llevar a cabo en poco tiempo, Eso sí, puede dar comienzo ahora mismo y de hecho ya ha comenzado. Pero el cambio requiere un largo proceso en su evolución. Por eso resulta dificil señalar plazos fijos, aunque he de confesar que estamos decididos en la Hermandad de Luesia a que la transformación integral de nuestro campo no dure

más allá de cuatro años, ¿Que cómo Ilevaremos a cabo esta transformación? Pues muy sencillo. En primer lugar, mentalizando a los hombres del campo en el sentido de que deben olvidarse del cultivo de los cereales y aprestarse a la producción de aquello que más interese a la nación y a sus propios intereses. En Luesia, dadas las características de nuestras tierras—siempre frescas y fecundas—, se impone el cultivo de todas aquellas plantas que favorezcan el desarrollo ganadero. Así, pues, nosotros vamos hacia la creación de un polo pecuario que habrá de funcionar bajo el sistema cooperativo al igual que se viene haciendo en muchas localidades de Navarra y del Sur de Francia. Esto es tan interesante para nosotros como para ese matadero industrial que al parecer se piensa levantar en el Poligono Industrial de Valdeferrín de Ejea de los Caballeros, — A h o ra mis mo ¿ qué

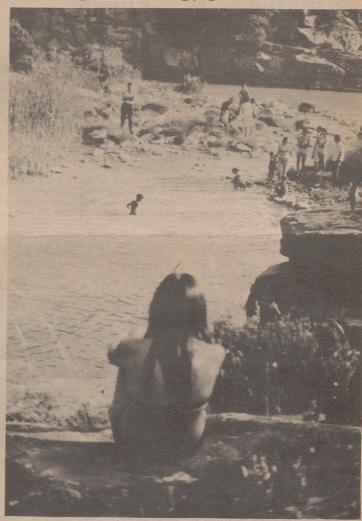
levantar en el Polígono Industrial de Valdeferrín de Ejea de los Caballeros,
— A hor a mismo ¿ qué problemas tiene planteados su Hermandad?
—El de la recepción de cereales, Solamente contamos con un almacén para el asilado del trigo, del que se suelen recolectar unos 175 vagones, La cebada—unos cien vagones— nos vemos obligados a llevarla a Ejea, yendo el coste del transporte a cargo del agricultor y, como es natural, en detrimento de su bolsillo. Necesitamos, por tanto, un nuevo almacén, que si bien más adelante no fuera utilizado para este menester, tendría otra aplicación.

Tenemos la impresión de que la villa de Luesia va a dar, de un momento a otro, el-gran salto hacia la transformación decisiva y definitiva, de su campo; y, municipal de Luesia—cinco mil de las cuales son del Ayuntamiento—, se dedican a cereales 4.000; unas diez al cultivo de hortalizas y el resto se

precisamente, catapultada por una juventud que sabe a dónde va y sabe lo que quiere... ¿Será la villa de la Virgen del Puyal quien marque la pauta a seguir en ese

desarrollo ganadero que se propugna para la comarca de las Cinco Villas?... Tenemos el presentimiento de que sí será. Ojalá no nos equivoquemos.

# EL REMANSO DE "PUYLAGO"



De aquí para abajo, los bañistas de la comarca encuentran su mejor ambiente dentro de las frescas aguas de los numerosos remansos del río.

(Viene de la página anterior)

(Viene de la página anterior)

malestuosa belleza de los montes de Fayanás y Sivirana, Muy pronto ya, al salvar un recodo en el camino, divisamos, de repente, una buena cantidad de vehículos aparcados, algunas tiendas de campaña y no pocos bañistas flanqueando, en el rio, "El Trono de Neptuno". Porque eso es lo que parece a simple vista y a fuerza de mirar el "Remanso de Puylago". Está situado en lo más profundo de la impresionante garganta que forman los macizos luesianos de Sivirana y Fayanás, allí donde el rio Arba sufre un rápido desnivel en su cauce, para crear y dar vida a una cascada de rizada y elegante precipitación y a un remanso de "amplias proporcion es y fondo desconocido, en cuya superficie, verde y cristalina, una sirena ejeana —la joven Marisa Salafranca Naudin— nadaba y se recreaba en el remanso, dando pruebas de ser una gran estilista del interesante deporte de la natación. No cabe duda de que en este pintoresco una gran estilista del interesante deporte de la natación, No cabe duda de que, en este pintoresco paraje, la naturaleza ha sido generosa de verdad. En sus orillas, el remanso ha quedado enmarcado por unos peñascos jaspeados cuya disposición tiene la forma práctica de trampolines naturales de todas las medidas apetecibles por el hombre. El "Remanso de Puylago" —y que nos perdonen los griegos— gana en

belleza natural a "El Trono de Neptuno" de la isla de Skorpios, Esto en cuanto a sus contornos más inmediatos, ya que si hacemos un largo paseo por las periferias más lejanas del remanso luesiano descubriremos rincones de sugestivo y atrayente colorido silvestre en los que abunda la aromática vegetación de las aromática vegetación de las plantas medicinales, que dan fama a Luesia, y los frondosos bosques de pinos que prohiben al sol su penetración hasta la tierra. Esta es la cuna del rio Arba de Luesia, donde el clima cede en su que hacer veraniego para ofrecernos una temperatura magnífica y refrigerante envueltos en el murmullo de las aguas en el murmullo de las aguas alegres y cantarinas de los manantiales y riachuelos que dan forma y personalidad al cauce del

Arba.
El "Remanso de Puylago" es un paraiso perdido en el corazón de las Cinco Villas que hay que descubrir para el turismo nacional. De momento, solo bastaría con adecentar esos 8 kilómetros de la bista forestal que

separan a Luesia del citado remanso y después recabar la intervención de los promotores turísticos del Ministerio de Información y Turismo. Todo menos consentir que el Jugar más propicio para el veraneo en las propicio para el veraneo en las Cinco Villas quede sin explotar.

Jaja de Ahorros la Inmaculada

A SU SERVICIO



OSE ANTONIO, 4 ELEFONO 7

LUESIA

DE AGOSTO DE 1972

"ARAGON/exprés". PAG. 21



# Una nueva y extraña calle

DEBE REDACTARSE CUANTO ANTES EL PLAN GENERAL DE URBANISMO DE LA CIUDAD

Hace unos días, tuve ocasión de visitar las obras, ya casi terminadas, de la nueva casi terminadas, de la nueva parroquia oscense de La Encarnación. El templo, moderno y de acuerdo con los tiempos actuales. Está bien concebido. ¿Pequeño tal vez? Puede ser. El tiempo lo

Pero no es de esta nueva parroquia de quien quiero escribir, en estos momentos, sino de otro tema que tal vez sino de otro tema que tal vez haya pasado desapercibido para muchos oscenses. En esa visita, llamó mi atención la urbanización de esa zona (hecha, según creo, sin un plan conjunto) y, en concreto, el trazado, un tanto extraño, de esa calle en la que, precisamente, está ubicada la susodicha parroquia. parroquia.

parroquia.

No sé por qué, aunque algo sospecho, esta vía urbana no sigue un trazado regular tanto en el sentido de su planta como en el de su rasante. En principio yo pensé que se haría así con el fin de buscar una solución artística para esa zona, pero. artística para esa zona, pero, al aproximarme, pude comprobar que estaba equivocado, ya que la traza de esta nueva calle resulta de lo más antiestético.

Tampoco cabe pensar en posibles dificultades técnicas,

En página 14

AYER COMENZO

LA TEMPORADA

FUTBOLISTICA

Los graderios

registraron una

gran afluencia

Se vende en HUESCA

en los kioscos de

**EUGENIO SANTIAGO** 

SRA. VDA. DE SANZ

y CASA DE NOVELAS

de público

ya que el terreno, por esa zona, es prácticamente horizontal y aunque hubiera de hacerse excavación, ésta sería tan escasa que no hay razones técnicas ni económicas para no realizarla.

¿Qué ha ocurrido, pues? He intentado averiguarlo y nadie me ha dado explicaciones convincentes. Y malo es que los edificios colindantes con esa calle, entre ellos la parroquia, han de sufrir las consecuencias de esta obra, pensada,, creo yo, más con los pies que con la

cabeza.

O, a lo peor, pensada con el bolsillo. Esperemos que no haya sido así, pues entonces, a este hecho, habría que darle un nombre que no nos gusta.

un nombre que no nos gusta.

Ur ge que nuestro
Ayuntamiento redacte el
nuevo Plan General de
Urbanización de la Ciudad
con visión de futuro, para que
a él nos adaptemos todos los
oscenses. Un nuevo plan con
s us correspondientes
ordenanzas a las que todos
habremos de respetar.
iTodos! Sin excepción. Que
eso es lo justo.

Y así no volverán a ocurrir
casos como el que comento,

casos como el que comento, casos que si no perjudicaran a nadie, tendrían disculpa, aunque no perdón.

**ALEJANDRO** 

# DESFILE de «MAIRALESAS»

# HOY: Julia María Torres Cresm del Barrio de Santo Doming



-Me gusta la natación, el cine (bueno), el teatro, la música clásica con preferencia y la

-¿Qué le gustarla ver el día del "chupinazo"?

-Este año no podrá ser, pero me encantaría ver en lugar de cinco Peñas, por lo menos el doble. Les dan una gran fuerza a nuestras fiestas.

-Aparte de la gran satisfacción moral que le supone ser Mairalesa jqué pequeños inconvenientes en cu en tra en dicho nombramiento?

-Solo uno; el tener que acudir a los fotografos y no es que tenga nada contra esta profesión, tan bonita y difícil, que más tiene de arte que de otra cosa. Son los nervios, que en esos mon me desatan.

- ¿Con qué frase o definiría las Fiestas de H -En cuatro palabras de la cordialidad,

-Cuatro palabras exácto Y... ¿qué opina el novo nombramiento?

-Figurese... Pues no me lo figuro,

-... Al principio no k mucho. Me imagino que p que se iba a quedar soba las fiestas. Desput comprensivo— le agrado un más y ahora ya se haheo

- ¡Vamos, que lo deja! "Rodriguez" siete dlas!

Luis Garcia N

N pa

sejo

todo

el camp

davía a r

le solami

ección d

BOTAS

rtido. La

asadlas en

op sol na son de tipo ebaup ollide bota, cad

ord ofing le

:ngrasadlas

anb sell

O, lavad

el pie.

staba seco

strings » 16

sol aup so nte el par. rfectamen.

sadlo pues

rtos sobre borque el

Dalar sobre

ará: 1) que

cuero que

la suela,

de cuer

con barro

con tacos

da mayor

due las de

s cada uno

s las botas la caliente

onerlas en ente sobre

dos pares ofas sean

smpo, pero

oñsb este

of on 9iq

Hay que

o due con-

1001" de «1001.

horma del

e la tem.

La Mairalesa de hoy es joven, bonita, de arrolladora amabilidad y simpatla y oscense castiza, pues no en vano proviene de un barrio que rezuma tradición y casticismo

por sus cuatro costados, Su Juventud – ¡quien tuviera sus 20 años! – nos invita a preguntarle...

— ¿En que piensa la juventud de Huesca?

-Siempre, como en todo, hay excepciones, pero en general, basa su forma de pensar en el presente y en el "mañana Dios dirá".

- ¿Comparte esta teoría? -No, en absoluto, Se ha de ser -cuando se es- joven y también consciente del momento en que vivimos. En Huesca, se percibe en los jóvenes bastante alejamiento de la sociedad que les rodea.

Hace una pausa, piensa y nos

-Mire yo no tengo ese problema, pues tengo novio y muchos amigos, pero observo a chicos, así como a chicas, que se en cuentran desplazados. Solos. Esperando les abran la puerta cualquiera de esos grupos jovenes, que únicamente piensan en eso, en "su" grupo, en su feudo.

-Bien, quizá en las próximas fiestas se romperán muchas barreras, le decimos. ¿Cómo prepara su programa de fiestas?

-El mío será casi todo el oficial. A él me he de ajustar, pero espero hacer algunas escapadillas hacia lo popular y divertirme como todos.

-No nos has dicho nada sobre sus aficiones y gustos...

# **AUTOPISTA**

## de los PIRINEOS

DEBEMOS TRABAJAR YA POR SI INCLUSION EN EL IV PLAN DE DESARROLLO

Hace unos días aprobó el Gobierno el Plan Nacional de Autopistas. En el esquema de las nuevas vías que publicaba la prensa, podía apreciarse el enorme vacío que se formaba entre Irún y La Junquera. Huesca quedaba totalmente eliminada y condenada a demorar por otros cuatro años el desarrollo de sus enormes riquezas potenciales. Pero el Plan ya está aprobado y no hay quien lo mueva, por lo que nos parece que en lugar de "seguir llorando" la no inclusión del Alto Aragón en el III Plan de la prensa, podía apreciarse el

Alto Aragón en el III Plan de Desarrollo, sería más prudente trabajar para que no ocurriera lo mismo en el

próximo.

Huesca, Aragón, necesita una comunicación directa con Europa que promocione de

necesitan para su les práctica.
Por tanto, si querel la Autopista del Priducede en simple aphay que empezar a desde ahora porque años es plazo relativo breve y conviene que se hagan bien, se plas correctamente, y se de con tiempo, para de la contractamente, y se de con tiempo, para de la contractamente, y se de con tiempo, para de la contractamente, y se de con tiempo, para de la contractamente de la cont con tiempo, para hacerse la petici escuchada y acogida. Mal está para claro, que Huesca orillado de este Plan

de grandes comunicación muchísimo más lan que la Autopista Pirineos tampoco pub incluida en el sigui

años es plazo corte cuatro años las prodispongan de comunicaciones comunicaciones alcanzar tales.

punto.
Huesca ha perdidi
del III Plan de de
vamos a trabajar
vesde ahora, para de
IV no nos quedemosi
en el andén.

verdad su potencial tu y fomente su des industrial. De esa fundamental, no i todavía ni el más ele anteproyecto y ni si creemos que se hayalle considerar por las

creemos que se haya lle considerar por las jerarquías del Ministe Obras Públicas.
Fácil es deducir oproyecto de esta enver ne ces i ta unos esti minuciosos y unos traguísimos y si ésto con el anteproyi imaginen los años on ecesitan para su realimante de la considera para su realimante de la considera para su realimante de la considera de la conside

c o municacioni alcanzar tales venta Huesca por mucho sacrifique y luche quedar relegada por años a provincia de clase. Y eso sería porque perdería esperanza, que siemple un buen motor progreso de los pueblo es la tema es importante de como de co

El ascenso a Segunda División



### UNA META A NUESTRO ALCANCE SI LOS AFICIONADOS RESPONDEN

El împetu de la Directiva del Huesca, la ilusión de los

socios y el prestigio de la ciudad, exigen que cuanto antes se arreglen los accesos del Alcoraz. El campo es una monada, pero hasta que llega uno a sus gradas, se hincha de tragar polvo, dice tacos y se le van las ganas de volver. Esperemos que en septiembre...

Para la próxima temporada el presupuesto de gastos del Club asciende a unos cinco millones de pesetas de los que uno y medio se destinan a pagar obligaciones pendientes, De todas formas, nos quedan tres millones y medio para mover el tinglado futbolístico. Si estas cifras las hubieran leldo nuestros abuelos, seguro que se mueren del susto, i Cômo está el pelotôn!

Uno quisiera llevar a los aficionados oscenses a la convicción de que la Sociedad Deportiva pertenece a todos y que los gastos de mantenimiento deben repartirse. En la asamblea —eso es verdad—se respiró un clima de colaboración estupendo y lo que hace falta es que no decalga, ¿Ya es usted socio del Huesca?

El Huesca puede ser el equipo de Aragón en Segunda División. El ascenso, pues, debe ser nuestro objetivo para la temporada que va a empezar. Contamos con

casi todos los triunfos necesarios para ganar la

Ah! Recuerde que la presencia del aficionado en la grada es el más valioso, iNo lo olvide! .

Suponemos que bajo el césped de "El Alcoraz" estará va enterrada la clásica cabeza de ajos y que el rito se habrá llevado a cabo en noche de plenilunio como mandan los cánones, Es un truco para barrer la mala suerte que nunca le falló a Rogelio Santiago, ¿O es que el buen Lelé ya no cree en "meigas"?

Van a comenzar los partidos de pre-temporada. No enredemos, El equipo se halla en pleno rodaje y su rendimiento no debe alcanzar muy altos porcentajes. Por tanto, ni euforias desorbitadas, ni desilusiones prematuras. Pase lo que pase en esos encuentros, todos los aficionados deben seguir haciendo el cuadro alrededor del equipo, i Así se llegará a Segunda!.

A la hora de pergeñar estas líneas todavía no sabemos si Santos e Irusquieta se han dejado convencer por nuestro Presidente. Nos gustaría que así fuera porque se trata de dos hombres que, con su yeteranía sabrían encauzar el impetu de los Jóvenes. Experiencia y juventud... iesa sí que es una mezcla explosiva! .

"ARAGON/exprés". PAG. 22

LUIS VALERO

MARTES, 1 DE AG

Para un entrenamiento, en el que no se juega duro, las me di as so n innecesarias.

N particular los jóvenes futbolistas necesitan unos consejos prácticos para vestirse funcionalmente y eliminar todo lo superfluo o perjudicial para el buen rendimiento el campo. El que sea todavía un muchacho y no pertenezca davía a ningún club aprenderá algunos trucos de la profesión e solamente los profesionales conocen y que se refieren a la ección de las botas, al cuidado del balón, etc.

BOTAS: No hay que comprarlas nunca el día antes de un rido. Las botas nuevas no permiten hacer un buen papel, más

209

210

CORDONES: Hay varias maneras de acordonar la bota. cal que elija el que más le gusta con tal de que el tobillo quel libre y se pueda mover. A tal fin, si vuestras botas son de tip alto no metáis el cordón en el último agujero (o en los do últimos) sino hacedlas girar alrededor del pie y pasadlas diltimos).

MANUTENCION DE LAS BOTAS: Si el terreno estaba segnengrasadlas, si estaba lleno de barro o muy mojado, lavada inmediatamente después del partido y después dejadlas que sequen, pero nunca sobre radiadores: al sire libre. Engrasada y llenadlas de papeles. Cuando lavéis las botas bajo el grifo pro curad no mojar el interior: así que la suela en alto.

OTROS CONSEJOS: Antes de clavar el taco, mojadlo pues la humedad lo hará hincharse y adherirse al clavo perfectamente. No habrá ningún riesgo de perder los tacos durante el partido. Los dos tacos de la punta deben ser más cortos que los otros. Esto sirve para correr con mayor rapidez en el «aprint, otros. Esto sirve para correr con mayor rapidez en el «aprint. Colocadlos bien nivelados según la configuración del pie.

Següntidad a Van bien en todos los terrenos, con tacos y suelas de goma. Van bien en todos los terrenos, con barro o secos. El que compra en cambio botas con tacos de cuero que tenga presente un truco muy útil. Apliquen en la suela, donde se vayan a colocar los tacos, unas cintas de cuero que servirán como refuerzo. En efecto esta protección evitará: 1) que los tacos produzcan dolor en la planta del pie; 2) resbalar sobre el terreno; 3) estropear demasiado pronto las suelas porque el terreno; 3) estropear demasiado pronto las suelas porque el cambio de tacos (altos sobre terreno pesado, cortos sobre cambio de tacos (altos sobre terreno pesado, cortos sobre cambio de tacos (altos sobre terreno pesado, cortos sobre cambio de tacos (altos sobre terreno pesado, cortos sobre cambio de tacos (altos sobre terreno pesado, cortos sobre cambio de tacos (altos sobre terreno pesado, cortos sobre cambio de tacos (altos sobre terreno pesado, cortos sobre cambio de tacos (altos sobre terreno pesado, cortos sobre cambio de tacos (altos sobre terreno pesado, cortos sobre cambio de tacos) deja el cuero como un colador.

Sin durta ostas. El peso de las botas depende de la colocación de cada uno en el equipo. Los atacantes las utilizan más ligeras que las de las defensas. Una bota bien elegida y bien modelada da mayor seguridad a vuestra técnica y evita las distorsiones.

vale comprarlas hasta un mes antes de que empiece la temporada, de manera que se hayan adaptado bien a la horma del porada, de manera que se hayan adaptado bien a la horma del pie en el momento en que haya que correr. Las botas de «foot viene probarlas sólo con un par de calcetines finos. Hay que contros dedos del pie no to prestar atención que el pulgar o los otros dedos del pie no to prestar atención que el pulgar o los otros dedos del pie no to. Las botas de futbolista se pueden ensanchar con el tiempo, per no se alargarán ni un solo milimetro. Para que las botas sean cómodas como guantes hay que calzarlas en casa con dos pares de calcetines. El calor del pie las modelara pertectamente sobre vuestra horma según vuestras peculiaridades. Para ponerlas en horma más deprisa, sumergid el pie calzado en agua caliente sul cuante algunos segundos. Pretad después la forma de las botas sin quitároslas.

sanar llevando vendas elásticas todo el santo día mientras que sería más provechoso hacer un poco de gimnasia reeducativa. Si hiciera falta, colocad un esparadrapo muy ancho, directamente sobre la piel, después una venda o tobillera. Atención a no bloquear la circulación.

TOBILLERAS: Las hay muy ligeras y las aconsejo a los más jóvenes. Protegidos de esta manera, jugarán con mayor seguridad y osarán jugar con mayor virilidad e incluso en los entrenamientos estarán menos expuestos a golpes peligrosos. Las tobilleras se colocan muy bajas sobre la bota y vueltas hacia el interior de la pierna. Es en esta zona donde los golpes son más frecuentes durante el «dribbling» o el «tackle».

SLIP: Un slip elástico muy justo es indispensable para el jugador que quiere protegerse de los golpes dolorosos. Un slip bien elegido cansa menos y hace correr con mayor soltura.

CALZON: Aunque no sea muy estético el calzón del futbolista debe ser ancho y la pierna debe estar libre. Mejor en algodón ligero; si llueve la tela gruesa se empapa y pesa. Se están estudiando calzones de malla de tipo sintético.

CAMISETA: Lógicamente con los colores del club, de lana, caliente en invierno; de hilo en verano. Camiseta debajo si hace demasiado frío. Un papel de periódico preserva del hielo. Se están estudiando camisetas con los números delante y detrás.

CUIDADO DE LOS PIES: Los pies son para el futbolista más preciados que las manos. Cuidadlos a menudo para evitar tanto las rozaduras como los callos o las ampollas. He aquí algunos consejos. No lavarse los pies los sábados ni ponerlos a remojo, la piel se ablandaría demasiado. Quien tenga la piel de la planta demasiado frágil trate de endurecerla pasándole varias veces un algodón mojado en alcohol. Si el terreno está muy seco, untad la planta de los pies con vaselina. Atención a las uñas negras, peligro número uno del futbolista. Cortad las uñas muy cortas y cuadradas, especialmente la del pulgar. Un esparadrapo pegado en el pulgar os podrá proteger, pero cuidado, no añadáis ni gasa ni algodón, ya que de esta manera aumentaría el espesor y por lo tanto la presión.

EL BALON: Vuestro balón debe ser lavado inmediatamente después del partido y también cepillado. Dejadlo secar lejos de todo objeto que produzca calor y colgadlo de una cuerda para que no se deforme. Engrasad las costuras. No desinchéis nunca completamente el balón si no se llenará de humedad y se deformará rápidamente.

HELENIO HERRERA

214

A constant of the constant of

213

SGCB2021

Crespo

e en esos mome

qué frase o as Fiestas de H atro palabras lidad, palabras exácu

opina el novi ento? ese... o me lo figuro,

principio no k e imagino que p a quedar sólo d tas. Despuls no — le agradó u nora ya se ha he

os, que lo deja l z" siete días!

Luis Garcian

VEOS

A POR S

u potencial to

inte su desi ial. De esa iental, no i ni el más ele recto y ni si que se haya lla rar por las s del Minister iblicas.

es deducir qualitation de esta enventa un os esta enventa de construcción y unos trationos y si esto de la n te proyel de los años qualitation para su realimante de construcción de construcc

anto, si querendo pista del Pirisa del Pista del Pist

plazo corto, plazo corto, plazo corto, mos las provincia de por mucho por mucho por mucho por vincia de se perderian a es importo de los pueblos ma es importo de los pueblos que volver por veces más.

ca ha perdido!
Plan de Diss
a trabajar (se
nora, para que
os quedemostra
len.

lén.

# **Descuentos** fin de temporada hásta del 50%

Ahora mayores ventajas para usted:moda recien llegada y precios hasta la mitad de su valor.



215





211

136 haya restablecido completamente. Los perezosos esperan obiado se ha estado lesionado y hasta que el miembro herido VENDAJES, RODILLERAS, TOBILLERAS: Se llevan solamente

tamiento, de otra forma la afluencia de la sangre hinchara daje debera hacerse en el último minuto, después del precacortar y no impide la circulación de la sangre. Atención, el zad una banda de gasa alta 3 a 5 centimetros, porque sujeta tar las medias evitar absolutamente los cordeles y similares. or las tobilleras y condiciona la temperatura del pie. Para We que las otras tibras y evita las rozaduras y además soporta lasiado a las corvas. La lana a paridad de grosor es mas MEDIAS: Siempre y solamente de lana. El algodón se adhiere

Lingüeta detrás del talón. Esto concede una mayor adherencia

onás si esta seco, los cordones anchos si el terreno está blando, apretad un on el nudo. No se aconseja la lazada en la parte delantera. 108 hacer daño al pie si golpea en el lugar en que se ha abelva de la bota para que de esta forma el balón no pueda gla bota. Finalmente haced un nudo doble en la parte exterior

